

## CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

### SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 5 OCTOBRE 2015 À 17 HEURES

## ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 21 septembre 2015
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 23 septembre 2015 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt, par des représentants de la *Coalition de la Porte*, d'un document relatif à l'opposition au projet de règlement R.C.A.1V.Q. 241

Dépôt du budget 2016 de la *Communauté métropolitaine de Québec*

Dépôt, par monsieur le conseiller Jonatan Julien, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :

- a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande, pour le mois d'août 2015;
- b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et demandes de paiement, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 août 2015 (**référence : AP2015-618**)

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
  - a) Nouvel avis de proposition
  - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
  - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 23 septembre 2015**

**Aménagement et développement urbain**

AD2015-053      **Prolongement des rues Aubert et Thérèse-Ménard et construction d'une nouvelle rue - District électoral de Robert-Giffard - Arrondissement de Beauport**

**Approvisionnements**

AP2015-587      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour assurer le service de disposition de la neige provenant du secteur Val-Bélair (VQ-47557)**

**Culture et relations internationales**

CU2015-082      **Aide financière au *Théâtre Périscope*, situé sur la rue Crémazie, pour la réalisation de travaux d'entretien, de mise aux normes et de réfection**

### Gestion des immeubles

GI2015-054      **Extinction d'une servitude en faveur de la Ville de Québec, publiée sous le numéro 20 314 393, sur une partie du lot 2 255 184 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

*Comité exécutif du 30 septembre 2015*

### Approvisionnements

AP2015-530      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues (VQ-47555)**

AP2015-535      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières - Adjudication d'un contrat pour l'opération du dépôt à neige Michelet, saisons hivernales 2015-2016, 2016-2017 et 2017-2018 - Lot 1 (VQ-47556)**

AP2015-580      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières - Adjudication de contrats pour des travaux de déneigement de stationnements, escaliers et autres surfaces - Lots 1 et 2 (VQ-47686)**

AP2015-607      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Adjudication d'un contrat pour l'opération du dépôt à neige de la Colline, saisons hivernales 2015-2016, 2016-2017 et 2017-2018 - Lot 2 (VQ-47556)**

AP2015-655      **Adjudication d'un contrat pour la gestion animale sur le territoire de la ville de Québec (VQ-47362)**

### Développement économique et grands projets

DE2015-141      **Acquisition, à des fins de réserves foncières, du lot 1 476 990 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

DE2015-143      **Modification du prix de vente du lot 5 428 510 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

- DE2015-155      **Affectation, au domaine privé de la Ville et acceptation d'une promesse d'achat présentée par 9283-1338 Québec inc. à l'égard d'un terrain vague situé dans le parc industriel Colbert, secteur ouest, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- DE2015-157      **Affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 4 346 581 du cadastre du Québec - Vente de ce lot - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- DE2015-158      **Annulation de l'appel de propositions public (VQ-47870) relatif à la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 4 474 383 du cadastre du Québec - Affectation, au domaine privé de la Ville, de ce lot - Vente du même lot - Arrondissement de Beauport**

#### **Développement touristique**

- DT2015-108      **Avenant à l'entente signée le 4 juillet 2014 entre la Ville de Québec et 3 E événements, relativement au versement d'une contrepartie dans le cadre de l'animation de l'Espace 400e et de la Marie-Clarisse pour les années 2014 et 2015**

#### **Greffe et archives**

- GA2015-005      **Report de la séance du conseil de la ville du 19 octobre 2015 au 20 octobre 2015**

#### **Ingénierie**

- IN2015-028      **Approbation de la programmation de travaux et autorisation de son envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire - *Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018***

#### **Loisirs, sports et vie communautaire**

- LS2015-063      **Acceptation d'une donation par la *Société de développement du centre-ville de Charlesbourg inc.* dans le cadre du projet d'agrandissement et de réfection du chalet du parc Maurice-Dorion - Arrondissement de Charlesbourg**

Comité exécutif du 5 octobre 2015

Direction générale

DG2015-042      **Accord de partenariat entre le gouvernement du Québec et les municipalités pour la période 2016-2019**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 23 septembre 2015

Bureau du transport

BT2015-036      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement aux limites de vitesse*, R.A.V.Q. 998**

Développement économique et grands projets

DE2015-092      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Unité mixte de recherche en sciences urbaines*, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***

Travaux publics

TP2015-015      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, relativement à la réception et à l'assainissement de boues de fosses septiques**

TP2015-016      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Rivière-Ouelle, relativement à la réception et à l'assainissement de boues de fosses septiques**

Comité exécutif du 30 septembre 2015

Approvisionnements

- AP2015-620      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le service de réparation de camions lourds de concessionnaires (VQ-47901)**
- AP2015-628      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au renouvellement des contrats de soutien du logiciel *Business Objects* (dossier 42209)**
- AP2015-634      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention de services professionnels et techniques relative à l'adjudication d'un contrat pour le traitement des sols contaminés et de mâchefers à l'aide de la technologie *Métox®* (dossier 47960)**

Développement économique et grands projets

- DE2015-093      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Pyrovac inc.*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Pyrolyse de rebuts de plastique à la Ville de Québec*, dans le cadre du *Programme de vitrine technologique de la Ville de Québec***

Environnement

- EN2015-031      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'amélioration de l'incinérateur et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 989**

Finances

- FN2015-034      **Prise d'acte du rapport de la trésorière déterminant les conclusions d'un emprunt, par obligations, de 70 000 000 \$, daté du 6 octobre 2015, dont l'adjudication a été effectuée le 21 septembre 2015 - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte de ce rapport**

## **Planification et coordination de l'aménagement du territoire**

PC2015-060      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° REGVSAD-2015-450 modifiant le Règlement, R.V.Q. 990 (Plan directeur d'aménagement et de développement) relativement à certains principes de développement dans le secteur des Campus intercommunautaires de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***

**Comité exécutif du 5 octobre 2015**

## **Planification et coordination de l'aménagement du territoire**

PC2015-064      **Prise d'acte du projet de *Vision stratégique d'aménagement et de développement de l'agglomération de Québec par la Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Québec - 2040***

c)    Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d)    Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 30 septembre 2015**

EN2015-018      **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux de mise en place des outils et équipements de collecte de matières résiduelles aux fins de l'application du plan de gestion de celles-ci et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2320***

EN2015-018      **Appropriation de 49 596 \$ au fonds général de la Ville**

A4GT2015-151    **Avis de motion relatif au *Règlement sur la réalisation d'un projet d'hébergement et de soins pour enfants sur le lot numéro 1 148 547 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2358***

AD2015-054      ***Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'une partie de l'entente de développement culturel 2012-2015 entre la Ville et la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et le ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2367***

AD2015-054      **Appropriation de 120 000 \$ au fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

PC2015-051      ***Règlement modifiant le Règlement sur l'installation des fils des services d'utilité publique en souterrain relativement aux branchements ponctuels et au montant des amendes, R.V.Q. 2355***

TI2015-067      ***Règlement sur l'acquisition et l'installation de matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2357***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 2 octobre 2015.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv